

Nous vous félicitons d'avoir choisi le parasurtenseur à 8 prises d'APC by Schneider Electric. Veuillez compléter la fiche de garantie et la retourner ou remplir la fiche de garantie électronique à l'adresse [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Consignes de sécurité

- Le parasurtenseur à 8 prises d'APC by Schneider Electric est conçu pour l'utilisation à l'intérieur seulement. Son boîtier n'est pas étanche.
- Pour aider à la protection de l'appareils, branchez les lignes d'alimentation et de transmission de données de tous les appareils dans un dispositif de parasurtension. Les lignes de téléphone, de modem et d'autres périphériques doivent toutes être protégées contre les surtensions.
- Installez le parasurtenseur loin des appareils qui émettent de la chaleur (radiateurs, registres de chaleur, etc.). Évitez de l'installer dans un endroit où l'humidité est élevée. N'y branchez pas de rallonges.
- Branchez le parasurtenseur dans une prise de terre trifilaire de 120 volts. Si le voyant de défaut de câblage du bâtiment s'allume, demandez à un électricien agréé de réparer le câblage d'alimentation électrique.
- Ne procédez jamais à l'installation d'un câble électrique, téléphonique, de réception satellite ou de câblodistribution pendant un orage.
- Ce parasurtenseur aide à fournir une protection avec le service téléphonique communiqué standard. Les autres réseaux de communication qui emploient des prises modulaires pourraient ne pas bénéficier de la même protection.

### AVERTISSEMENT : L'installation incorrecte du parasurtenseur peut rendre la fonction de protection téléphonique inopérante.

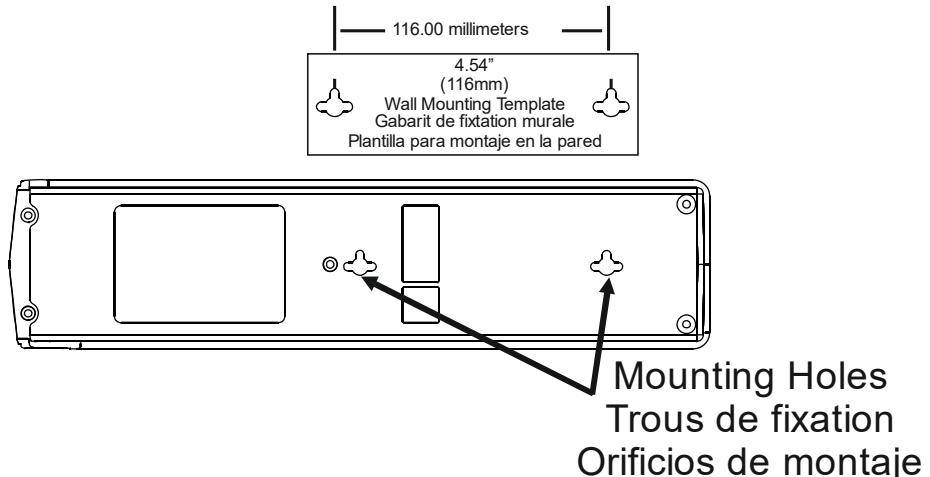
AVERTISSEMENT : Inspectez minutieusement les installations afin de réduire les risques de choc électrique. N'utilisez pas le parasurtenseur si l'il n'est pas possible de vérifier la mise à la terre de l'équipement.

AVERTISSEMENT : N'installez pas l'appareil si le câblage électrique entre la prise électrique dans laquelle il est branché et le panneau électrique ne mesure pas au moins 10 mètres (30 pieds).

Cet appareil comporte une fonction interne qui déconnecte le dispositif de protection contre les surtensions à la fin de sa durée utile tout en continuant à transmettre le courant à l'appareil connecté – qui n'est alors plus protégé. Si cette situation ne vous satisfait pas, suivez les directives du fabricant pour le remplacement de l'appareil.

## Description et fonctionnement

- Interrupteur général et disjoncteur** – alimente les prises commutées du parasurtenseur et sert de coupe-circuit. Quand le disjoncteur se déclenche à cause d'une surcharge, l'interrupteur général passe en position d'arrêt. Débranchez les appareils protégés et remettez l'interrupteur général en position de marche. Rebranchez tous les appareils à protéger un à la fois. NE REBRANCHEZ PAS l'appareil qui a provoqué le déclenchement du disjoncteur.
- Cordon d'alimentation** – cordon de 1,83 mètres qui relie le parasurtenseur à la prise murale. Il est doté d'une fiche à angle droit qui ne bloque pas l'accès aux autres prises.
- Prises commutées (8)** – toutes les prises commutées fournissent une protection contre les parasurtensions. Des volets coulissants protègent les prises non utilisées contre les poussières et les saletés.
- Voyant de défaut de câblage du bâtiment (« BUILDING WIRING FAULT »)** – ce voyant rouge s'allume pour indiquer que le câblage du bâtiment n'est pas installé correctement et qu'il pourrait présenter un risque de choc électrique. Si ce voyant s'allume, faites appel à un électricien agréé pour réparer le câblage du bâtiment.
- Voyant de protection active (« PROTECTION WORKING »)** – ce voyant vert s'allume quand le parasurtenseur aide à protéger les appareils branchés contre les surtensions. Les appareils sont protégés même quand l'interrupteur général est en position d'arrêt. Si le voyant ne s'allume pas quand le parasurtenseur entre en fonction, les appareils branchés ne sont pas protégés. Vous devez alors renvoyer l'appareil à Schneider Electric IT (SEIT).
- Connecteur téléphone/DSL (« Tel/DSL In »)** – permet d'installer un câble téléphonique RJ-11 entre la prise téléphonique murale et le parasurtenseur. Ce connecteur protège le téléphone, le télécopieur ou le modem contre les surtensions transmises par la ligne téléphonique.
- Connecteurs téléphone/DSL à matériel (« Tel/DSL To Equipment »)** – permettent d'installer un câble téléphonique RJ-11 entre le parasurtenseur et un téléphone, un télécopieur, un modem ou un téléphone DSL.
- Connecteurs d'entrée coaxiale (« In ») et de sortie vers le matériel (« To Equipment »)** – permettent de brancher un câble coaxial d'entrée standard pour câblodistribution sur le parasurtenseur. Quand il est utilisé avec le connecteur de sortie vers le matériel, le connecteur d'entrée protège le modem-câble, le câblosélecteur, le récepteur satellite, le téléviseur, le commutateur A/B, le répartiteur ou le magnétoscope contre les surtensions transmises par le câble.
- Mise en garde : ne branchez pas un câble directement entre l'antenne parabolique et le connecteur d'entrée d'antenne/de câble. Il pourrait endommager le parasurtenseur et l'antenne parabolique. Une telle installation n'est pas permise pour les systèmes numériques par satellite.**
- Réducteur de tension pivotant** – permet le pivotement vertical du cordon d'alimentation sur 180 degrés afin de prolonger la durée utile du cordon et du parasurtenseur.



## Soutien technique international APC par Schneider Electric IT

Accédez le site Web d'APC by Schneider Electric [www.apc.com](http://www.apc.com) pour le soutien technique spécifique à votre pays.

FC 990-9273C 02/2021

Congratulations on purchasing an APC by Schneider Electric 8-Outlet Surge Protector. Complete and return the warranty card, or fill out an on-line warranty card at [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Important Safety Instructions

- APC by Schneider Electric's 8-Outlet Surge Protector is intended for indoor use only. Internal components are not sealed from the environment.
  - To help equipment protection, connect all power and data lines from your equipment to a surge protection device. Phone, modem, or other peripheral lines provide potential paths that must be protected from damaging power surges.
  - Install the unit away from heat emitting appliances such as a radiator or heat register. Do not install the unit where excessive moisture is present. Do not plug extension cords into the unit.
  - Plug the unit into a 3-wire, 120-volt, grounded outlet only. If at any time, the Building Wiring Fault indicator lights, have a qualified electrician correct the service wiring.
  - Never install electrical, telephone, DSS or CATV wiring during a lightning storm.
  - The unit is designed to help provide maximum protection on standard "dial-up" telephone service. Other communications networks which use modular jacks may not benefit from this protection.
- CAUTION: The telephone protection feature of this product could be inoperable if improperly installed.**
- CAUTION: To reduce the risk of electrical shock, inspect the premises carefully. Do not use the unit if proper equipment grounding cannot be verified.**
- CAUTION: Do not install this device if there is not at least 10 meters (30 feet) or more of wire between the electrical outlet and the electrical service panel.**
- This device features an internal protection that will disconnect the surge protective component at the end of its useful life but will maintain power to the load - now unprotected. If this situation is undesirable for the application, follow the manufacturer's instructions for replacing the device.

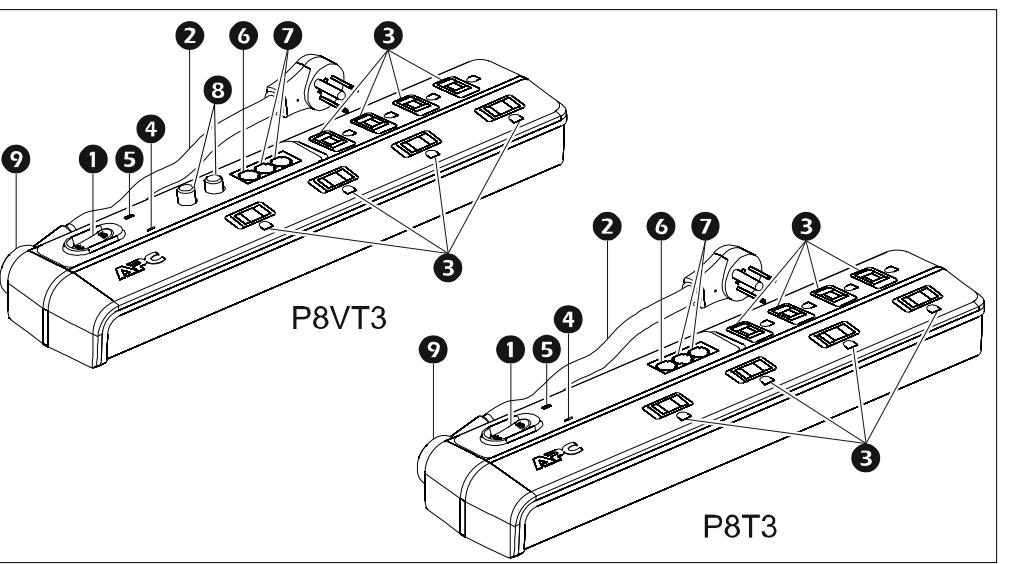
Lo felicitamos por su compra del protector contra sobrevoltajes de 8 tomas de corriente de APC by Schneider Electric. Por favor, complete y devuelva la tarjeta de garantía, o complete una tarjeta de garantía en línea en el sitio [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Instrucciones de seguridad importantes

- El protector contra sobrevoltajes de 8 tomas de corriente de APC by Schneider Electric está diseñado únicamente para uso en interiores. Los componentes internos no están sellados para uso en exteriores.
  - Para ayudar a la protección de sus equipos, conecte todas las líneas de alimentación y de datos de los mismos a un dispositivo protector contra sobrevoltajes. El teléfono, el módem u otras líneas de periféricos proporcionan caminos potenciales que deben protegerse contra los daños de sobrevoltajes transitorios.
  - Instale la unidad lejos de artefactos que emitan calor, tales como radiadores o salidas de calefacción. No instale la unidad donde haya exceso de humedad. No enchufe cables de prolongación en la unidad.
  - Encucle la unidad únicamente en una toma de corriente de 120 V con tres terminales. Si en algún momento se enciende el indicador de falla de cableado del edificio, solicite a un electricista calificado que revise la instalación eléctrica.
  - Nunca instale cables eléctricos o telefónicos, de TV por cable o líneas DSS durante tormentas eléctricas.
  - La unidad está diseñada para ayudar a proporcionar protección en servicio de teléfono estándar. Otras redes de comunicaciones, tales como las que utilizan conectores modulares, no siempre se benefician de esta protección.
- PRECAUCIÓN: Si la protección telefónica de este producto no se instala correctamente, es posible que no funcione de manera adecuada.**
- PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de choques eléctricos, inspeccione cuidadosamente la instalación. No utilice la unidad si no es posible verificar la conexión a tierra adecuada del equipo.**
- PRECAUCIÓN: No instale este dispositivo si no hay, como mínimo, 10 metros (30 pies) de cable entre la salida eléctrica y el panel de servicio eléctrico.**
- Este dispositivo cuenta con un protector interno que desconecta el componente de protección contra sobrevoltajes cuando este alcanza el final de su vida útil. La unidad continúa suministrando alimentación eléctrica a la carga, aunque sin protegerla contra sobrevoltajes. Si esta situación no es adecuada para la aplicación, siga las instrucciones del fabricante para reemplazar el dispositivo.

## Description and Operation

- ON/OFF Switch and Circuit Breaker** – supplies power to the Surge Protector switched outlets, and serves as a circuit breaker. As a circuit breaker, when it trips due to an overload condition, the ON/OFF Switch goes to the OFF position. Disconnect all connected equipment, and set the ON/OFF Switch to the ON position. Reconect all devices to be protected one at a time. DO NOT reconnect the device that caused the switch to trip.
- Power Cord** – is 6-feet (1.83 meters) long and provides input power from the wall outlet to the unit. It has an offset plug so it does not block other outlets.
- Switched Outlets (8)** – all power outlets provide protection against surges. Sliding shutters are used to keep dust and dirt out of the outlets when they are not being used.
- BUILDING WIRING FAULT Indicator** – illuminates (red) to show the building wiring is not properly installed, and may present a potential shock hazard. If this indicator lights at any time, contact a qualified electrician to correct building wiring.
- PROTECTION WORKING Indicator** – the green PROTECTION WORKING indicator lights to show the surge protector is helping protect equipment from harmful electrical surges. The connected equipment is also protected even when the power switch is turned OFF. If the indicator does not illuminate when the unit is turned ON, the unit is no longer capable of protecting equipment and should be returned to Schneider Electric IT (SEIT).
- Tel/DSL In** – is used to connect an RJ-11 telephone line from the wall to the surge protector. This connector helps protect a phone, fax or modem from power surges through the phone line.
- Tel/DSL To Equipment** – these connectors are used to connect an RJ-11 telephone cable from the surge protector to a phone, fax, modem or Digital Subscriber Line (DSL) phone.
- In and To Equipment (Coaxial)** – are used to connect a standard cable TV input coaxial cable to the surge protector. The **In** connector, when used with the **To Equipment** connector, protects the cable modem, cable box, DSS receiver, television, A/B switch, splitter or VCR from surges through the cable.
- Caution: Do not connect a cable directly from your DSS dish to the Antenna/Cable In Connector. It may damage the surge protector and/or your satellite dish, and is not allowed for DSS operations.**
- Pivoting Strain Relief** – allows the power cord 180-degrees of top-to-bottom rotation to extend the life of the power cord and the surge protector.



## APC by Schneider Electric IT Customer Support Worldwide

For country specific customer support, go to the APC by Schneider Electric Web site, [www.apc.com](http://www.apc.com).

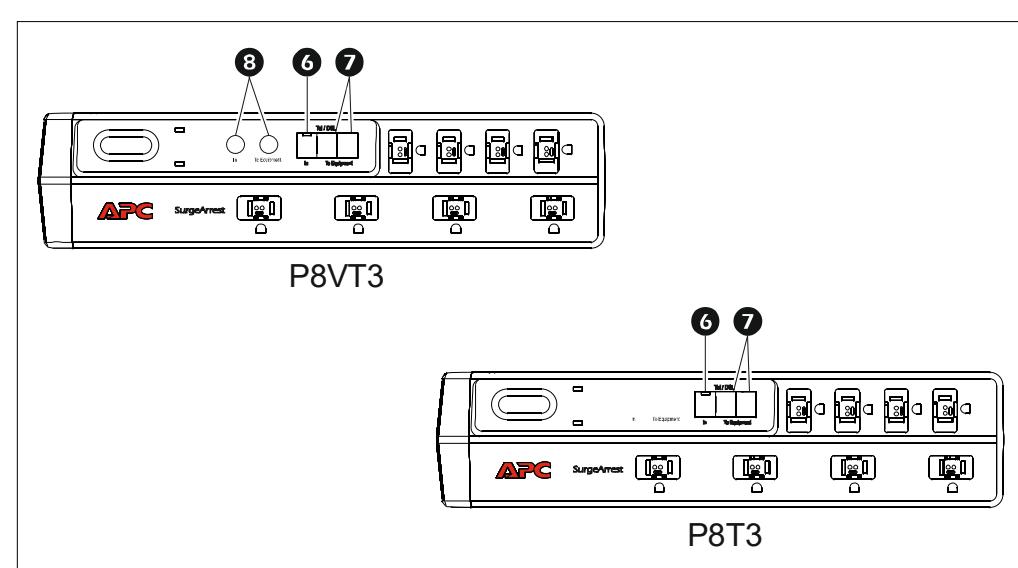
EN 990-9273C 02/2021

## Descripción y operación

- Interruptor de encendido y disyuntor de circuitos** – Proporciona alimentación eléctrica a las tomas de corriente conmutadas del protector contra sobrevoltajes y funciona como disyuntor de circuitos. En esta última función, cuando se activa debido a una sobrecarga, el interruptor de encendido pasa a la posición de apagado. De ser así, desconecte todo el equipo conectado y coloque el interruptor en la posición de encendido. Luego conecte todos los dispositivos que deseas proteger de a uno a la vez. NO conecte nuevamente el dispositivo que causó el accionamiento del disyuntor de circuitos.
- Cable de alimentación** – Mide 1.83 metros (6 pies) de largo y proporciona a la unidad alimentación eléctrica de la toma de corriente de la pared. Cuenta con un enchufe descentrado que no bloquea otras tomas de corriente.
- Tomas de corriente conmutadas (8)** – Todas las tomas de corriente proporcionan protección contra sobrevoltajes. Los obturadores corredizos evitan la entrada de polvo y suciedad cuando las tomas de corriente no se utilizan.
- Indicador de falla de cableado del edificio** – Se enciende de color rojo para señalar que el cableado del edificio no está instalado correctamente y que puede presentar un riesgo potencial de choque eléctrico. Si este indicador se enciende en algún momento, consulte a un electricista calificado para que repare el cableado del edificio.
- Indicador de protección** – Este indicador se enciende de color verde para señalar que la unidad está ayudando a proteger el equipo conectado contra sobrevoltajes eléctricos perjudiciales. El equipo conectado también queda protegido aun si el interruptor de la unidad se encuentra en la posición de apagado. Si el indicador no se enciende cuando la unidad está encendida, esta ya no puede brindar protección y debe devolverse a Schneider Electric IT (SEIT).
- Entrada de teléfono/linea digital de abonado** – Se utiliza para conectar una línea telefónica con conector RJ-11 desde la pared al protector contra sobrevoltajes. Permite proteger un teléfono, fax o módem de sobrevoltajes que ocurran en la línea de teléfono.
- Salidas de teléfono/linea digital de abonado** – Se utilizan para conectar un teléfono, fax, módem o teléfono de línea digital de abonado (DSL) al protector contra sobrevoltajes mediante cables telefónicos con conectores RJ-11.
- Entrada coaxial y salida coaxial al equipo** – Se utilizan para conectar un cable coaxial de entrada de TV estándar al protector contra sobrevoltajes. El conector de entrada (**In**) se utiliza junto con el conector de salida al equipo (**To Equipment**) para proteger un cable módem, decodificador de TV por cable, receptor satelital (DSS), televisor, comutador de señal A/B, divisor de línea o reproductor de videocasetes (VCR) contra sobrevoltajes que ocurran en el cable.

**Precaución: No conecte un cable de antena parabólica DSS directamente al conector de entrada de antena/cable. Esto podría dañar el protector contra sobrevoltajes y/o la antena parabólica, y no está permitido para las operaciones con sistemas DSS.**

- Aliviador de tensión pivotante** – Permite al cable de alimentación una rotación de 180 grados en dirección vertical para prolongar la vida útil del cable y del protector contra sobrevoltajes.



## Servicio mundial de atención al cliente de APC by Schneider Electric IT

Para asistencia al cliente específica del país, diríjase al sitio Web de APC by Schneider Electric [www.apc.com](http://www.apc.com).

ES 990-9273C 02/2021

CETTE DÉCLARATION DE PROTECTION N'EST PAS UNE GARANTIE. Veuillez vous référer à la garantie limitée d'APC BY SCHNEIDER ELECTRIC pour toute information concernant la garantie qui accompagne votre produit APC BY SCHNEIDER ELECTRIC. Les limitations et conditions contenues dans cette déclaration de protection n'ont aucune incidence sur les termes de la garantie.

#### « Déclaration de protection d'appareils »

« Dans les 50 états des États-Unis, le Canada, Porto Rico et les Bermudes pour produits à 120 volts »

Si votre appareil électronique est endommagé par des phénomènes transitoires transmis par une ligne électrique c.a. (de 120 Volts) alors qu'il était directement et correctement connecté à un produit APC by Schneider Electric de 120 Volts standard couvert par la déclaration de protection d'appareils (« appareil connecté ») et si toutes les conditions spécifiées ci-dessous sont remplies, Schneider Electric IT (SEIT) s'engage, à son entière discréction et durant la période indiquée ci-dessous, à remplacer le produit APC by Schneider Electric et/ou (a) à payer la réparation de l'appareil connecté, soit (b) à rembourser l'appareil connecté à sa juste valeur marchande, telle qu'elle figure dans la version courante du Orion Blue Book (ou équivalent), jusqu'à concurrence des montants stipulés ci-dessous, si SEIT détermine que le dommage a été causé par le manquement du produit APC by Schneider Electric à protéger l'appareil connecté contre les phénomènes transitoires transmis par une ligne d'électricité c.a. (ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution, le cas échéant). Les transitoires de ligne d'alimentation pour lesquels APC by Schneider Electric ont été conçus pour la protection, tels que reconnus par les normes de l'industrie, comprennent les pointes et les surtensions sur les lignes d'alimentation CA (non destinées à protéger contre les surtensions telles que définies par la norme IEEE 1100-1992). La protection contre les transitoires de ligne téléphonique s'applique uniquement aux APC by Schneider Electric qui offrent une protection de ligne téléphonique et dans les cas où une telle protection est disponible, l'équipement de service téléphonique doit comporter un dispositif installé et fonctionnant correctement de « protection primaire » à l'entrée de service (de tels dispositifs sont normalement ajoutés lors de l'installation du téléphone) pour être couverts par les transitoires de ligne téléphonique. La protection contre les phénomènes transitoires des appareils de câblodistribution connectés s'applique uniquement aux produits APC by Schneider Electric offrant une telle protection, et dans ces cas, le service de câblodistribution doit être correctement mis à la terre selon les normes NEC (Code National de l'électricité des États-Unis). La protection contre les phénomènes transitoires sur les lignes de réseau s'applique uniquement aux produits APC by Schneider Electric offrant la protection des lignes de réseau. Cette politique s'applique aux produits APC by Schneider Electric ProtectNet si la ligne d'alimentation de l'équipement qu'il protège utilise seulement les produits d'APC by Schneider Electric, avec une politique de protection d'équipement applicable, pour la protection contre les transitoires de lignes électriques. La couverture du produit ProtectNet sera alors couverte par la politique de protection électrique d'équipements de l'APC by Schneider Electric. Cette politique ne s'applique pas aux produits APC by Schneider Electric ProtectNet qui sont utilisés individuellement sans les produits de protection d'alimentation électrique CA d'APC by Schneider Electric. SEIT se réserve le droit de déterminer si les dommages causés à l'équipement connecté sont causés par une défaillance du produit APC by Schneider Electric en demandant que l'équipement endommagé soit envoyé à Schneider Electric pour inspection. Cette politique est exécutoire et ne s'applique que dans la mesure nécessaire au-delà de toute couverture pour les dommages matériels fournis par d'autres sources, y compris, mais sans s'y limiter, la garantie du fabricant, ainsi que toute extension de garantie.

#### Montants maximum applicables pour la déclaration de protection d'appareils

Pour les clients qui possèdent les qualifications et les conditions énoncées dans la présente politique, SEIT fournira un remboursement (coût de la réparation ou de la juste valeur marchande) jusqu'à concurrence du montant en dollars figurant au [http://www.apc.com/support/service/equipment\\_protection\\_policy.cfm](http://www.apc.com/support/service/equipment_protection_policy.cfm). Vous pouvez aussi appeler au 1-800-800-4APC ou communiquer par télécopieur au 1-401-788-2743 pour demander cette information.

Conditions d'admissibilité à la couverture offerte par la déclaration de protection d'appareils :

1. Vous devez enregistrer votre produit dans le site Web APC en utilisant le lien <http://warranty.apc.com> dans les 10 jours suivant l'achat. Sur demande, vous devez entrer le code clé q437x. Toutes les informations doivent être fournies et vous devez identifier les types d'appareil électroniques qui seront branchés au produit APC by Schneider Electric et auxquels s'appliquera la protection fournie. Tous les appareils connectés doivent porter l'approbation UL ou CSA.
2. Le produit APC by Schneider Electric doit être branché dans une prise correctement câblée et mise à la terre. Aucune rallonge électrique ni aucun adaptateur, autre câble de mise à la terre ou connexion électrique ne doit être utilisé, à l'exception d'autres produits APC by Schneider Electric fonctionnant sur une alimentation standard de 120 Volts. L'installation ne doit comprendre aucun produit de protection de l'alimentation fourni par un fabricant concurrent d'Schneider Electric. L'installation doit être conforme aux codes électriques et de sécurité applicables et au NEC (Code National de l'électricité des États-Unis).
3. Toute réclamation en vertu de la déclaration de protection d'appareils doit être faite dans les 10 jours suivant l'endommagement allégué de l'appareil connecté.
4. La déclaration de protection d'appareils couvre uniquement les produits APC by Schneider Electric de 120 Volts standards utilisés aux États-Unis, au Canada et aux Bermudes.

#### Tous les éléments suivants ne sont pas couverts par cette déclaration de protection d'appareils :

1. La restauration de données perdues et la réinstallation de logiciels ne sont pas couvertes.
2. Cette déclaration ne couvre pas les dommages causés par autre chose que les phénomènes transitoires sur les lignes électriques c.a., à l'exception des dommages causés par les phénomènes transitoires sur les lignes téléphoniques, de réseau et de câblodistribution, lesquels sont couverts uniquement si le produit APC by Schneider Electric offre une telle protection.

De plus, les éléments suivants sont expressément exclus de la couverture :

3. Les dommages causés par une installation déficiente (incluant sans s'y limiter l'absence d'une mise à la terre convenable).
4. Les dommages causés par l'utilisation du produit APC by Schneider Electric dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
5. Les dommages causés par un accident ou un désastre tel que le feu, une inondation ou le vent.
6. Les dommages causés par un abus, une mauvaise utilisation, une altération, une modification ou une négligence.

7. Cette déclaration est nulle et non avenue si SEIT estime que le produit APC by Schneider Electric a été altéré ou modifié de quelque façon que ce soit.

8. SAUF POUR LES CAS PRÉVUS DANS CETTE DÉCLARATION, SCHNEIDER ELECTRIC NE SERA PAS RESPONSABLE EN VERTU DE CETTE DÉCLARATION POUR TOUT DOMMAGE, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, CONSEQUENTIFS OU MULTIPLES DÉCOULANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT APC BY SCHNEIDER ELECTRIC, OU DES DOMMAGES AUX APPAREILS CONNECTÉS. SANS ÉGARD AUX PRINCIPES JURIDIQUES SUR LESQUELS SE FONDE LA RÉCLAMATION, MÊME SI AIT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE, CES DOMMAGES INCLUENT SANS S'Y LIMITER LA Perte DE BÉNÉFICES, LA Perte DE REVENUS OU D'EPARGNES, LA Perte DE JOUissance DU PRODUIT APC BY SCHNEIDER ELECTRIC, DE L'APPAREIL CONNECTÉ OU DE TOUT AUTRE APPAREIL ASSOCIÉ, LA Perte DE LOGICIELS, LA Perte EN CAPITAL, LE COUT DE TOUT APPAREIL DE REMPLACEMENT, D'INSTALLATION OU DE SERVICE, LA DURÉE D'INDISPONIBILITÉ, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, Y COMPRIS DES CLIENTS, ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

#### Présentation d'une réclamation au titre de la déclaration de protection d'appareils :

1. Si toutes les conditions de couverture sont remplies, appelez le service à la clientèle d'APC by Schneider Electric au 800 800-4APC et demandez un numéro d'autorisation de retour de matériel pour la déclaration de protection d'appareils (EPP RMA). SEIT vous enverra un formulaire de réclamation que vous devrez remplir et retourner dans les 30 jours.

2. Postez le formulaire rempli à : APC by Schneider Electric, Attention : Claims Department, 132 Fairgrounds Road, PO Box 278, West Kingston, RI 02892.

3. Inscrivez le numéro d'autorisation de retour de matériel sur le produit APC by Schneider Electric que vous retournez.

4. Emballez le produit APC by Schneider Electric dans son emballage d'origine (ou, si vous ne l'avez plus, demandez à SEIT un nouvel emballage). Inscrivez clairement le numéro d'autorisation de retour de matériel sur l'extérieur de la boîte.

5. Expédiez le produit (frais d'envoi à votre charge) à : APC by Schneider Electric, 132 Fairgrounds Road, PO Box 278, West Kingston, RI 02892, Attn: EPP RMA no \_\_\_\_\_.

6. SEIT examinera le produit afin de confirmer qu'il est défectueux et qu'il a été endommagé par des phénomènes transitoires transmis par une ligne d'électricité c.a. (ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution). (A) Si l'évaluation de SEIT ne fournit aucun preuve de dommage provenant de phénomènes transitoires transmis par une ligne d'électricité c.a. (ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution, le cas échéant), SEIT enverra au client (i) un rapport décrivant les tests effectués et (ii) un avis de rejet de la réclamation. (B) Si le produit APC by Schneider Electric présente des signes d'endommagement attribuables à des phénomènes transitoires transmis par une ligne d'électricité c.a. (ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution, le cas échéant), SEIT demandera que tous les appareils connectés pour lesquels une réclamation en vertu de la déclaration de protection d'appareils a été présentée soient envoyés à SEIT ou à un centre de service agréé. S'il est établi que l'appareil connecté a été endommagé par des phénomènes transitoires transmis par une ligne d'électricité c.a. (ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution, le cas échéant), SEIT, à son entière discréction, vous autorisera à faire réparer l'appareil ou vous remboursera l'appareil endommagé à sa juste valeur marchande, jusqu'à concurrence des montants stipulés ci-dessus. Veuillez conserver l'appareil endommagé ou toute pièce endommagée.

7. Si SEIT vous autorise à faire réparer l'appareil connecté, la réparation doit être effectuée par un centre de service agréé par le fabricant de l'appareil connecté. SEIT se réserve le droit de contacter le centre de service agréé pour discuter des frais de réparation, du diagnostic de réparation et du dommage occasionné à l'appareil connecté afin de déterminer si celui-ci a été causé par des phénomènes transitoires transmis par une ligne d'électricité c.a. (ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution, le cas échéant), et de demander que le centre de service envoie l'appareil connecté ou les pièces défectueuses à SEIT pour inspection.

8. Après avoir établi que le dommage a été causé par le manquement du produit d'APC by Schneider Electric à protéger l'appareil connecté contre les phénomènes transitoires transmis par une ligne d'électricité c.a. (ligne téléphonique, de réseau ou de câblodistribution, le cas échéant), APC by Schneider Electric, à son entière discréction, vous paiera les frais de réparation ou vous remboursera l'équipement connecté à sa juste valeur marchande, jusqu'à concurrence des montants stipulés ci-dessus. Si SEIT choisit de rembourser l'équipement connecté à sa juste valeur marchande, SEIT se réserve le droit de vous demander de lui transférer le titre de propriété de l'appareil connecté et de lui expédier celui-ci.

9. Sauf modification à l'effet contraire dans un document signé par SEIT et par vous, les termes de cette déclaration de protection constituent l'accord complet et exclusif entre les parties, remplaçant tous les accords précédents, verbaux ou écrits, et toute autre communication entre les parties relative à l'objet de cet accord. Aucun employé d'Schneider Electric ni aucune autre partie n'est autorisé à faire des représentations autres que celles qui figurent dans cette déclaration de protection d'appareils.

#### Politique de récupération des données

En cas de perte de données sur l'unité de disque dur de l'ordinateur protégé due à une défaillance d'un produit APC by Schneider Electric correctement connecté, SEIT pourra faire appel, à son entière discréction, aux services des laboratoires de récupération de données Ontrack®. Cette garantie est offerte dans la mesure où cela s'avère commercialement raisonnable, à l'entière discréction de SEIT. Ontrack prendra toutes les mesures commercialement raisonnables pour récupérer les données du client. Cependant, étant donné la nature variable des problèmes de perte de données, la récupération ne peut être garantie. Cette politique accompagne tous les produits APC by Schneider Electric figurant dans le tableau ci-joint, à l'exception des modèles Basic et Personal SurgeArrest® d'APC by Schneider Electric. La récupération des données se limitera à l'unité de disque dur installée à l'intérieur du matériel informatique protégé. Les dispositifs de stockage de données externes sont expressément exclus de cette garantie.

SEIT se réserve le droit de déterminer si les dommages causés à l'équipement connecté sont causés par une défaillance du produit d'APC by Schneider Electric en demandant que l'équipement endommagé soit envoyé à SEIT pour inspection. Cette garantie vient s'ajouter à toute protection applicable au matériel connecté qui est offerte par une autre société, y compris mais non exclusivement les garanties de fabricant, les garanties prolongées et les assurances-habitation, et elle s'applique uniquement à partir du moment où lesdites protections ne s'appliquent plus.

Remarque : La politique de récupération des données ne s'applique pas à tous les produits (voir le tableau ci-dessus).

THIS POLICY IS NOT A WARRANTY. REFER TO THE APC BY SCHNEIDER ELECTRIC LIMITED WARRANTY FOR INFORMATION CONCERNING THE WARRANTY FOR YOUR APC BY SCHNEIDER ELECTRIC PRODUCT. THE LIMITATIONS AND CONDITIONS IN THIS POLICY DO NOT AFFECT THE TERMS OF THE WARRANTY.

#### « Equipment Protection Policy »

'In the 50 US States, Canada, Puerto Rico and Bermuda for 120 Volt Products'

If your electronic equipment is damaged by power line transients on an AC power line (120 volt) while directly and properly connected to a standard **APC by Schneider Electric** 120 volt product covered by the Equipment Protection Policy ("connected equipment"), and if all of the remaining conditions specified below are met, Schneider Electric IT (SEIT) will, at SEIT's sole option, during the period specified below, replace the **APC by Schneider Electric** product and either (a) pay for the repair of the equipment or (b) reimburse you for the fair market value, as determined by the then current price list of the Orion Blue Book (or equivalent), of the connected equipment, in an amount not to exceed the dollar limits stated below, if SEIT determines that the damage was caused by the failure of the **APC by Schneider Electric** product to protect against power line transients, (telephone line, network, or CATV transients, if applicable). Power line transients that **APC by Schneider Electric** products have been designed to protect against, as recognized by industry standards, include spikes and surges on AC power lines (not designed as protection against swells as defined by IEEE 1100-1992). Protection from telephone line transients applies only to **APC by Schneider Electric** products which offer telephone line protection, and in cases where such protection is available, telephone service equipment must include a properly installed and operating "primary protection" device at the service entrance (such devices are normally added during telephone installation) in order to be covered for telephone line transients. Protection of CATV (Cable Television) connected equipment from transients applies only to **APC by Schneider Electric** products which offer such protection, and in such cases, the CATV service must be properly grounded according to the codes set forth in the National Electric Code (NEC) in order to be covered for CATV transients. Protection from network line transients applies only to **APC by Schneider Electric** products which offer network line protection.

This **Schneider Electric** policy applies to **APC by Schneider Electric** ProtectNet products if the power line to the equipment it is protecting is using only **APC by Schneider Electric** products, with an applicable Equipment Protection Policy, to protect against power line transients. The coverage of the ProtectNet product will then be covered under the **APC by Schneider Electric** power protection product Equipment Protection Policy. This policy does not apply to **APC by Schneider Electric** ProtectNet products if used individually without **APC by Schneider Electric** AC power protection products.

SEIT reserves the right to determine whether the damage to the connected equipment is due to **APC by Schneider Electric** product failure by requesting that damaged equipment be sent to **Schneider Electric** for inspection. This policy is in excess of, and applies only to the extent necessary beyond, any coverage for the connected equipment provided by other sources, including, but not limited to, any manufacturer's warranty, and any extended warranty coverage.

#### Equipment Protection Policy Dollar Limits

For customers that meet the qualifications and conditions set forth in this policy, SEIT will provide reimbursement (cost of repair or fair market value) up to the dollar amount listed at [http://www.apc.com/support/service/equipment\\_protection\\_policy.cfm](http://www.apc.com/support/service/equipment_protection_policy.cfm). You can also call at 1-800-800-4APC or fax us at 1-401-788-2743 to request this information.

Eligibility for coverage under the Equipment Protection Policy:

1. You must register the product in the APC Web site by using the link <http://warranty.apc.com> within 10 days of purchase. If requested, you need to enter the key code q437x. All the information must be filled in and you must identify the types of electronic equipment that will be plugged into the APC by Schneider Electric product for which protection under this policy is claimed. All connected equipment must be UL or CSA approved.

2. The **APC by Schneider Electric** product must be plugged into properly wired and grounded outlets; no extension cords, adapters, other ground wires, or electrical connections may be used, with the sole exception of other standard **APC by Schneider Electric** 120 volt products. The installation must not include power protection products made by any manufacturer other than **Schneider Electric**. The installation must comply with all applicable electrical and safety codes set forth pursuant to the National Electrical Code (NEC).

3. Any claim under the Equipment Protection Policy must be made within 10 days of the date of alleged damage to the connected equipment.

4. The Equipment Protection Policy covers only standard **APC by Schneider Electric** 120 volt products used in the 50 US states, Canada, and Bermuda.

#### What is not covered under the Product Policy:

1. Restoration of lost data and reinstallation of software are not covered.

2. This policy does not cover damage from a cause other than AC power line transients, except for damage due to telephone line, network or CATV transients, which is covered only if the **APC by Schneider Electric** product offers such protection.

In addition, the following are expressly excluded from coverage:

3. Damage caused by failure to provide a suitable installation environment for the product (including, but not limited to, lack of a good electrical ground).

4. Damage caused by the use of the **APC by Schneider Electric** product for purposes other than those for which it was designed.

5. Damage caused by accidents, or disasters such as fire, flood, or wind.

6. Damage caused by abuse, misuse, alteration, modification, or negligence.

7. This policy is null and void if, in SEIT's view, the **APC by Schneider Electric** product has been tampered with or altered in any way.

8. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THIS POLICY, IN NO CASE SHALL **SCHNEIDER ELECTRIC** BE LIABLE UNDER THE TERMS OF THIS POLICY FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR MULTIPLE DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OF THE **APC BY SCHNEIDER ELECTRIC** PRODUCT OR DAMAGE TO THE CONNECTED EQUIPMENT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH SUCH CLAIM IS BASED, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF USE OF THE **APC BY SCHNEIDER ELECTRIC** PRODUCT OR THE CONNECTED EQUIPMENT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, LOSS OF SOFTWARE, COST OF CAPITAL, COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, LABOR, DOWNTIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

#### Submitting an Equipment Protection Policy Claim:

1. If all of the conditions for coverage are satisfied, call the **APC by Schneider Electric** customer service department at (800) 800-4APC and obtain an EPP RMA (Equipment Protection Policy Returned Material Authorization) number. SEIT will forward to you an Equipment Protection Policy claim form, which must be completed and filed within 30 days.

2. Mail the completed claim forms to: **APC by Schneider Electric**, Attention: Claims Department, 132 Fairgrounds Road, PO Box 278, West Kingston, RI 02892.

3. Mark the Equipment Protection Policy RMA number on the **APC by Schneider Electric** product you are returning.

4. Pack the **APC by Schneider Electric** product in its original packaging (or request packing materials from SEIT if the packaging has been discarded). Mark the EPP RMA number clearly on the outside of box.

5. Ship the product (one way shipping charges paid by you) to: **APC by Schneider Electric**, 132 Fairgrounds Road, PO Box 278, West Kingston, RI 02892, Attn: EPP RMA# \_\_\_\_\_.

6. SEIT will evaluate the product to determine its level of functionality, and will examine the product for evidence of damage from AC power line transients (telephone line, network or CATV transients, if applicable). (A) If SEIT's